

**Compartimentul Relații Internaționale,  
Cooperare și Afaceri Europene**

**Compartimentul Turism, Tradiții Locale,  
Patrimoniu Cultural Imaterial, Învățământ și Dezvoltare Locală**

Aprobat:  
**PREȘEDINTE**

Tiberiu MARC

## **CAIET DE SARCINI**

**Obiectul contractului de achiziție publică: prestarea de servicii de realizare materiale de promovare a județului Sălaj.**

### **I.Informații generale**

Denumirea achiziției: **achiziția de servicii de realizare materiale de promovare a județului Sălaj.**

Obiectivul și rezultatele așteptate: Achiziția de servicii de realizare **materiale de promovare a județului Sălaj constând în concepția grafică, machetarea și tipărirea acestora**. Concepția grafică, machetarea, tipărirea și furnizarea materialelor de promovare a județului Sălaj realizate în conformitate cu cerințele cuprinse în prezentul caiet de sarcini vor fi la o calitate corespunzătoare caracterului și scopului utilizării acestor categorii de produse.

#### **1. Condiții pe care trebuie să le îndeplinească oferta:**

- a. Denumirea serviciilor solicitate: realizare (concepție grafică, machetare și tipărire) materiale de promovare a județului Sălaj
- b. Cantitatea de materiale pentru care se vor achiziționa serviciile: conform cantităților prevăzute în prezentul caiet de sarcini
- c. Descriere:
  - i. Materialele de promovare realizate să fie de un nivel calitativ superior, având în vedere caracterul și scopul utilizării acestora – promovarea imaginii publice a județului Sălaj și Consiliului Județean Sălaj cu diverse ocazii cu caracter protocolar (evenimente, reuniuni etc.) pe plan intern și internațional
  - ii. Specificațiile tehnice ale acestora sunt cuprinse în prezentul caiet de sarcini și fac parte integrantă din documentația de atribuire a contractului și constituie ansamblul cerințelor minime și obligatorii, pe baza cărora fiecare ofertant va elabora propunerea sa tehnică. În acest sens orice ofertă prezentată, care se abate de la prevederile specificațiilor tehnice, va fi luată în considerare numai în măsura în care propunerea tehnică asigură un nivel calitativ superior cerințelor minime prevăzute în documentație. În vederea elaborării și prezentării ofertei (propunerea tehnică) de către Ofertant, Autoritatea Contractantă va pune la dispoziția ofertanților, cu titlul de esantion, textul în limba română al uneia dintre broșuri și portofoliul de fotografii – cuprins în **Anexa** la prezentul caiet de sarcini, urmând ca, în maximum 10 zile lucrătoare de la semnarea contractului Autoritatea Contractantă să pună la dispoziția Prestatorului toate textele pentru cele 5 minibroșuri (în limba română și limba engleză) precum și portofoliile de fotografii aferente. **Anexa** la prezentul caiet de sarcini, respectiv **textul unei minibroșuri și portofoliul de fotografii aferent vor putea fi descărcate de către Ofertanți de pe website-ul www.cjsj.ro, secțiunea achiziției publice, subsecțiunea aferentă prezentei proceduri de achiziție publică**

/ dosar electronic (folder) denumit **macheta promovare 2019**, pe baza unei solicitări transmise în sensul exprimării interesului depunerii unei oferte și realizării propunerii tehnice a acesteia de către Ofertanți la **office@cjsj.ro**; **în urma acestei solicitări transmise, Ofertanților le vor fi puse la dispoziție datele de identificare necesare pentru accesarea dosarului electronic (folder) denumit macheta promovare 2019.** Toate drepturile asupra materialelor (texte și portofolii de fotografii) puse la dispoziția Ofertanților atât în faza de ofertare cât și după contractare aparțin Autorității Contractante.

- iii. Ofertele care prezintă produse cu specificații tehnice inferioare sau cele care nu îndeplinesc specificațiile tehnice solicitate, vor fi declarate neconforme și vor fi respinse.
- iv. Oferta va cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică; propunerea tehnică va cuprinde:
  1. specificațiile tehnice cuprinse în prezentul caiet de sarcini ca ansamblu de cerințe minime și obligatorii ale documentației de atribuire
  2. documente justificative din care să rezulte experiența similară în realizarea unor astfel de servicii de către Ofertant;
  3. documente justificative din care să rezulte că Ofertantul dispune de personal specializat (grafician) în realizarea unor astfel de servicii
  4. o (una) propunere de concept grafic/machetare a uneia dintre broșuri care va fi realizată și prezentată de către Ofertant pe baza textului în limba română și portofoliul de fotografii – cuprins în **Anexa** la prezentul caiet de sarcini, pus la dispoziție de către Autoritatea Contractantă cu titlu de eșantion, în vederea aplicării, de către Autoritatea Contractantă, a criteriilor de atribuire.
- v. Serviciile solicitate prin acest contract de servicii constau în:
  1. **Concepție grafică, machetare și tipărire set 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice a județului Sălaj**, pornind de la propunerea de brand turistic "Sălaj – Experiența autentică a Transilvaniei" - 500 seturi formate din câte 500 buc. x 4 tipuri de minibroșuri individuale (bilingv limba română/limba engleză); seturile vor fi realizate atât ca și conținut cât și ca și concept grafic sub brandul turistic "Sălaj – Experiența autentică a Transilvaniei", fiecare set format din cele 4 minibroșuri fiind susținut/împachetat cu o etichetă centrală, fiecare minibroșură având o cromatică dominantă individualizantă:
    - a. minibroșura **Sălaj – la granița Imperiului Roman** – prezentare detaliată a obiectivelor de patrimoniu istoric antic (romane și dacice) de pe teritoriul județului Sălaj, cu accent pe prezentarea Complexului Arheologic Porolissum, ca motor – resursă a ofertei turistice a județului Sălaj;
    - b. minibroșura **Ce merită văzut în Sălaj** – prezentare concentrată a obiectivelor turistice de patrimoniu natural și cultural reprezentative/fanion/simbol pentru județul Sălaj;
    - c. minibroșura **Ce merită gustat în Sălaj** – prezentarea savoarei bucătăriei tradiționale din Sălaj;
    - d. minibroșura **Invitații turistice în Sălaj** – prezentarea unor pachete/produse turistice disponibile în jurul ofertei turistice a județului Sălaj.
  2. **Concepție grafică, machetare și tipărire minibroșură de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj - Invest in Sălaj**, pornind de la broșura de promovare a oportunităților de investiții ale județului Sălaj – „Ghidul investitorului în județul Sălaj” – 500 bucăți (bilingv limba română/limba engleză).

Pentru fiecare tip/categorie de servicii se va avea în vedere o anumită durată de realizare/execuție efectivă de către prestator. Referitor la **durata contractului** de servicii de realizare materiale de promovare aceasta va fi de **3 luni de la data semnării contractului** și va include durata de execuție distinctă pentru fiecare tip de servicii și o durată de finalizare/livrare/recepții.

## **II. Specificații tehnice pentru fiecare tip/categorie de servicii:**

**1. Concepție grafică, machetare și tipărire set 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice** a județului Sălaj – fiecare dintre cele 4 tipuri de minibroșuri tematice vor avea următoarele caracteristici tehnice:

- format 17 x 22 cm landscape, policromie față - verso, maximum 28 pagini interioare, de la pagina 1 la pagina 28, plus 4 coperți; prezentarea textului în română și engleză se va realiza în pagini în oglindă;
- interior: hârtie dublu cretată min.100 /m<sup>2</sup>; policromie;
- coperți: carton dublu cretat min. 150 g/m<sup>2</sup> policromie lucios; copertele de interior vor conține doar fotografie și elemente ale Autorității Contractante – identitate vizuală, contact etc.;
- finisare: făltuire/biguire, capsare;
- eticheta-brâu care va împacheta cele 4 tipuri de minibroșuri într-un (1) set va fi realizată dintr-un carton dublu cretat lucios de o grosime care să permită manipularea acesteia ca etichetă brâu – policromie, personalizată cu brandul turistic "Sălaj – Experiența autentică a Transilvaniei", dimensiuni potrivite pentru fixarea celor 4 tipuri de minibroșuri într-un set (în total maximum 112 de pagini și coperțile aferente), finisare – lipire.

**Textul (limba română și limba engleză) și fotografiile ce vor sta la baza realizării celor 4 tipuri de minibroșuri vor fi puse la dispoziția prestatorului de către Autoritatea Contractantă în maximum 10 zile lucrătoare de la semnarea contractului iar propunerile de machetare pentru fiecare dintre broșurile tematice vor lua în considerare ca acestea: să fie ilustrate suficient, tematic și specific în raport cu tema acesteia, raportul conceptului de creație pentru fiecare minibroșură text/fotografie să fie de 70% fotografie.**

**2. Concepție grafică, machetare și tipărire minibroșură de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – Invest în Sălaj** va avea următoarele caracteristici tehnice:

- format 17 x 22 cm landscape, policromie față - verso, maximum 20 pagini interioare, de la pagina 1 la pagina 20, plus 4 coperți; prezentarea textului în română și engleză, se va realiza în pagini în oglindă;
- interior: hârtie dublu cretată min.100 /m<sup>2</sup>; policromie;
- coperți: carton dublu cretat min. 150 g/m<sup>2</sup> policromie, înfoliat mat; copertele de interior vor conține doar fotografie și elemente ale Autorității Contractante – identitate vizuală, contact etc.;
- finisare: făltuire/biguire, capsare.

**Textul și fotografiile (limba română și limba engleză) ce vor sta la baza realizării minibroșurii de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj - *Invest in Sălaj* vor fi puse la dispoziția prestatorului de către Autoritatea Contractantă în maximum 10 zile lucrătoare de la semnarea contractului iar propunerile de machetare a acestei broșuri vor lua în considerare ca acestea să fie ilustrate suficient, tematic și specific în raport cu tema acesteia. Realizarea graficelor și a hărților necesare pentru realizarea minibroșurii de promovare a ofertei investiționale, pe baza textului pus la dispoziție de către Autoritatea Contractantă va cădea în sarcina prestatorului. Raportul conceptului de creație pentru minibroșură text/fotografie+grafice+hărți să fie de 70% fotografie+grafice+hărți.**

## **III. Etape în realizarea materialelor de promovare**

### **Etapa 1 – Conceptia grafică și machetarea**

**1.1. Pentru setul de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice:**

- Se vor realiza cel puțin 2 variante/concept pentru setul de minibroșuri, adică cel puțin câte 2 variante/concept pentru fiecare dintre cele 4 tipuri de minibroșuri inclusiv pentru eticheta -brâu care va împacheta cele 4 minibroșuri tematice într-un set. Variantele/conceptele grafice care se vor realiza vor fi diferite prin format, cromatică, fotografii și/sau informație inclusă. Varianta/conceptul grafic prezentat ca parte integrantă a ofertei este considerată ca fiind una/unul dintre cele 2 variante/concepți solicitate.
- Conceptele grafice/variantele prezentate se vor livra în format print care va fi policromie, suport hârtie 80g/m<sup>2</sup>, dimensiuni conform caietului de sarcini, fără finisare. De asemenea, se vor livra variante electronice pentru toate machetele/conceptele/variantele grafice prezentate în această etapă.
- Finalizarea acestei etape va consta într-o prezentare realizată de experții prestatorului, la sediul Autorității Contractante din Zalău, unde se va evalua gradul de atingere a obiectivelor proiectului/contractului și va fi selectată câte o variantă în vederea avizării și ulterior tipăririi acesteia. În cazul în care consideră necesar, Autoritatea Contractantă prin reprezentanții săi va comunica în scris prestatorului modificările (text, grafică) necesare a fi aduse machetelor/variantei finale. După prezentarea variantelor de către prestator și/sau operarea modificării indicate, Autoritatea Contractantă va decide asupra unei variante finale. Prestatorul trebuie să înainteze, în format electronic către achizitor, în timp util, macheta setului de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice în variantă finală agreată, înainte de a efectua realizarea propriu-zisă a acestuia.

## **1.2. Pentru minibroșura de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj*:**

- Se vor realiza cel puțin 2 variante/concept pentru minibroșură. Variantele/conceptele grafice care se vor realiza vor fi diferite prin format, cromatică, fotografii și/sau informație inclusă. Varianta/conceptul grafic prezentat ca parte integrantă a ofertei este considerată ca fiind una/unul dintre cele 2 variante/concepți solicitate.
- Conceptele grafice/variantele prezentate se vor livra în format print care va fi policromie, suport hârtie 80g/m<sup>2</sup>, dimensiuni conform caietului de sarcini, fără finisare. De asemenea, se vor livra variante electronice pentru toate machetele/conceptele/variantele grafice prezentate în această etapă.
- Finalizarea acestei etape va consta într-o prezentare realizată de experții prestatorului, la sediul Autorității Contractante din Zalău, unde se va evalua gradul de atingere a obiectivelor proiectului/contractului și va fi selectată câte o variantă în vederea avizării și ulterior tipăririi acesteia. În cazul în care consideră necesar, Autoritatea Contractantă prin reprezentanții săi va comunica în scris prestatorului modificările (text, grafică) necesare a fi aduse machetelor/variantei finale. După prezentarea variantelor de către prestator și/sau operarea modificării indicate, Autoritatea Contractantă va decide asupra unei variante finale. Prestatorul trebuie să înainteze, în format electronic către achizitor, în timp util, macheta minibroșurii de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj*, în variantă finală agreată, înainte de a efectua realizarea propriu-zisă a acestuia.

**Durata: 60 de zile de la semnarea contractului.**

### **Recepție intermediară:**

#### **1.1. Pentru setul de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice:**

- cel puțin 2 variante/concept pentru fiecare dintre cele 4 tipuri de minibroșuri inclusiv pentru eticheta -brâu care va împacheta cele 4 minibroșuri tematice într-un set. Variantele/conceptele grafice care se vor realiza vor fi diferite prin format, cromatică, fotografii și/sau informație inclusă, livrate în format print care va fi policromie, suport hârtie 80g/m<sup>2</sup>, dimensiuni conform caietului de sarcini, fără finisare. De asemenea, se vor livra variante electronice pentru toate machetele/conceptele/variantele grafice prezentate în această etapă;

- **variantă finală** a machetei setului de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice agreată de către achizitor, în format electronic în vederea emiterii de către achizitor a Bunului de Tipar.

## **1.2. Pentru minibroșura de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj***

- cel puțin 2 variante/concept pentru minibroșură. Variantele/conceptele grafice care se vor realiza vor fi diferite prin format, cromatică, fotografii și/sau informație inclusă.

Conceptele grafice/variantele prezentate se vor livra în format print care va fi policromie, suport hârtie 80g/m<sup>2</sup>, dimensiuni conform caietului de sarcini, fără finisare. De asemenea, se vor livra variante electronice pentru toate machetele/conceptele/variantele grafice prezentate în această etapă.

- **variantă finală** agreată de către achizitor a machetei minibroșurii de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj*, în format electronic, în vederea emiterii de către achizitor a Bunului de Tipar.

### **Etapa 2 - Tipărirea materialelor de promovare**

#### **1.1. Setul de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice**

Se va realiza în urma unei notificări din partea Autorității Contractante prin care se confirmă a vizarea de către aceasta a variantei finale agreate pentru fiecare dintre cele 4 minibroșuri și a etichetei-brâu (emiterea Bunului de Tipar).

#### **1.2. Minibroșura de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj***

Se va realiza în urma unei notificări din partea Autorității Contractante prin care se confirmă a vizarea de către aceasta a variantei finale agreate (emiterea Bunului de Tipar).

**Durata: 20 de zile de la data recepției materialelor aferente etapei 1**, adică a variantei finale a machetei pentru fiecare dintre cele două tipuri de materiale de promovare și emiterea Bunului de Tipar de către Achizitor.

### **Etapa 3 - Livrarea și Recepția materialelor de promovare**

#### **1.1. Setul de 4 minibroșuri tematice de promovare a ofertei turistice - 500 de bucăți seturi**

Prestatorul are obligația de a livra materialele de promovare realizate la sediul Autorității Contractante - Consiliul Județean Sălaj, Piața 1 Decembrie 1918, Nr. 12, Zalău. Costurile de livrare vor fi suportate de către prestator. Orice deteriorare a materialului de promovare, ce va fi constată de către achizitor, trebuie remediată în cel mai scurt timp prin înlocuire, aceasta revenind în totalitate în sarcina prestatorului, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

Se va receptiona după livrarea acestora la sediul Autorității Contractante și verificarea îndeplinirii condițiilor de realizare a acestuia.

#### **1.2. Minibroșura de promovare a ofertei investiționale a județului Sălaj – *Invest in Sălaj*- 500 de bucăți**

Prestatorul are obligația de a livra materialul de promovare realizat la sediul Autorității Contractante - Consiliul Județean Sălaj, Piața 1 Decembrie 1918, Nr. 12, Zalău. Costurile de livrare vor fi suportate de către prestator. Orice deteriorare a materialului de promovare, ce va fi constată de către achizitor, trebuie remediată în cel mai scurt timp prin înlocuire, aceasta revenind în totalitate în sarcina prestatorului, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

Se va receptiona după livrarea acestora la sediul Autorității Contractante și verificarea îndeplinirii condițiilor de realizare a acestuia.

**Notă: Conținutul fiecărui material de promovare (1.1, 1.2) va fi livrat și în format electronic, editabil.**

**Recepție:** materiale de promovare (1.1. și 1.2) conforme cu standardele de calitate și tipar solicitate prin caietul de sarcini, precum și în numărul de bucăți aferent fiecărui dintre aceste materiale de promovare menționat de caietul de sarcini, la sediul Autorității Contractante - Consiliul Județean Sălaj, Piața 1 Decembrie 1918, Nr. 12, Zalău.

**Durata: maximum 30 zile de la emiterea Bunului de Tipar de către Autoritatea Contractantă pentru materialele de promovare (1.1 si 1.2)**

### **Identitate vizuală:**

Ambăile materiale de promovare vor îngloba în conceptele acestora și elementele de identitate vizuală obligatorii ale Autorității Contractante, care vor fi puse la dispoziția prestatorului de către aceasta.

### **Drepturi de distribuire, multiplicare:**

Toate drepturile de copyright asupra produselor finite vor reveni Autorității Contractante - Consiliul Județean Sălaj, prin urmare la finalizarea contractului, pentru produsele finite realizate în cadrul contractului, prestatorul are obligația să ceseioneze dreptul de copyright, atât pentru materialele brute realizate în cadrul contractului cât și pentru elementele utilizate în cadrul materialelor de promovare.

Se va acorda dreptul de multiplicare și difuzare nelimitat către Autoritatea Contractantă, prin orice mediu și în orice format procesat sau nu al oricărei părți a materialelor de promovare, în orice perioadă de timp.

#### **Compartimentul**

**Relații Internaționale,  
Cooperare și Afaceri Europene**

○ Consilier,  
Alina SĂLĂJAN



#### **Compartimentul**

**Turism, Patrimoniu Cultural Imaterial,  
Tradiții Locale, Învățământ și Dezvoltare Locală**

○ Consilier,

Cristian IONESCU

